



Terms and Conditions for Demand Draft/Telegraphic Transfers:

شروط وأحكام الحوالات عند الطلب والحوالات المصرفية

1. I/We declare that all information provided to the Bank are true and accurate.
2. I/We agree that this transfer shall be undertaken according and subject to the Bank's applicable policies and regulations.
3. Knowing that the Bank will exercise reasonable care for effecting transfer using the most reliable means available, the transfer remains entirely at my risk especially in case of delay, loss, error, mutilation, mistake in the transfer and communication by your correspondents and agents.
4. Charges and Commissions:
 - a. The Bank will debit the charges and commissions to the customer's account for the processing of the remittance application/demand draft issuance as per the published schedule charge guide. The charges may be revised from time to time at the discretion of the Bank.
 - b. In the absence of any specific instructions all charges/commission outside Oman are on the beneficiary's account.
 - c. A Correspondent Bank may charge commission, fees or other charges in making the payments to the beneficiary account. The correspondent Bank will either deduct those commission, fees or charges from the fund paid to the beneficiary account or pass them on to the sender bank (Bank Nizwa).
5. Unless I/We issue different instruction, the transfer will be effective in the currency of the jurisdiction of the destination and subject to related cut-off times or any other regulations applicable in that jurisdiction.
6. This Demand Draft is the sole property of the Bank and normally is valid for a maximum period of 6 months. The Purchaser should not amend or alter it. It should be duly validated by the Bank.
7. The Demand Draft should be handled safely and in case of loss of the draft, the purchaser should immediately inform the Bank. Refund will be considered only after confirmation of the stop payment instruction received from the Drawee Bank.
8. I/We indemnify the Bank and the Bank is not liable for immediate refund if the Draft is lost or stolen and the Bank and it's Correspondent are not liable for any fraudulent encashment. It is further understood that the Bank chooses its Correspondent at my/our risk and responsibility. I/We also declare that the issuing Bank shall not be liable for any compensation in respect of delay in encashment of the Draft by Drawee Bank including those caused by the variations of signature or missing drawing advices.
9. The Bank may decline to make the payment it believes might involve a breach by any person of a law or regulation of any country. A payment may be delayed or declined because the person involved in the payment or an authority requires information or clarification as to compliance with the law or regulations, or declines to process it. The Bank will share information about your remittance as necessary.
10. The Bank will use reasonable endeavours to process application received by the Bank before the specified cut-off time notified by receiving branches or centres from time to time. Applications received after such cut-off time will be processed on the next working day. For this purpose all the Bank holidays, Fridays and Saturdays are non-working days. In case of the payment date falling on a Bank holiday or Friday and Saturday, the Bank will effect the payment on the next working day.
11. I \ We agree to provide any additional details or clarifications that might be required by the bank or the correspondent bank to process the request.
12. Transfers are undertaken entirely as per the instructions given by the customer, and the bank, correspondents, or agents accept no responsibility for any loss arising due to instructions issued by the customer.
13. The bank is not responsible for any amount loss or delay caused due to regulatory or statutory requirements or intermediary banks.
14. In certain transactions, the bank may contact the customer to confirm remittance details. If the customer fails to respond satisfactorily, the bank or the beneficiary Bank reserves the right to hold the transaction until the customer validates these details.
15. The bank reserves the right to effect the transfer through a correspondent bank if operational circumstances demand.

١. أصرح/نصرح بأن المعلومات التي قدمتها إلى البنك جميعها دقيقة وصحيحة.
٢. أوافق/نوافق بأن يتم التحويل وفقاً لنظام البنك ولوائحه المعمول بها.
٣. في حالة أي تأخير أو فقدان أو خطأ يحدث من البنوك المراسلة أو وكلائكم في التحويل أو التحويل فإني سوف أتحمّل كافة المخاطر المتعلقة بذلك علماً بأن البنك سيخذ جميع إجراءات الحيلة والحذر اللازمة لإتمام التحويلات عبر استخدام أفضل الوسائل الآمنة المتوفرة لذلك.
٤. الرسوم والعمولات:
 - أ. سوف يحسم البنك الرسوم والعمولات من حساب العميل لإتمام طلب الحوالة/ الشيك المصرفي وفقاً لدليل جدول الرسوم والذي يمكن تعديله من وقت إلى آخر حسب رغبة البنك.
 - ب. في حالة غياب أية تعليمات محددة، جميع الرسوم والعمولات خارج سلطنة عمان سوف تكون على حساب المستفيد.
 - ج. يجوز للبنك المراسل أن يفرض عمولة/ رسوماً أو أية رسوم أخرى عند الدفع إلى حساب المستفيد. البنك المراسل سوف يحسم هذه العمولات/الرسوم من المبالغ المدفوعة إلى حساب المستفيد أو يقوم بتمريرها إلى البنك المرسل (بنك نزوى).
٥. التحويل سيكون بالعملة السارية في السلطة القضائية للمرسل إليه وبموجب أوقات العمل والأنظمة المطبقة هناك، إلا إذا تم إصدار تعليمات بخلاف ذلك.
٦. إن ملكية الشيك المصرفي تعود للبنك وحده وستكون صلاحية سارية لمدة ستة أشهر ولا يمكن لحامله تعديله أو تغييره إلا بموجب توثيق من البنك.
٧. إن التعامل بهذا الشيك المصرفي يجب أن يتم بطريقة سليمة وأمنة وفي حالة فقدانه أو سرقة، يجب على المشتري إبلاغ البنك فوراً ولن ينظر في أمر رد قيمة الشيك إلا بعد التأكد من استلام البنك المسحوب عليه أمراً بإيقاف صرفه.
٨. في حالة ضياع الشيك المصرفي أو سرقة فإني أعفي/فإننا نعفي البنك من أي مسؤولية أو التزام، وإن البنك لن يكون مسؤولاً عن رد قيمة الشيك على الفور كما وأن البنك ومراسليه لن يكونوا مسؤولين عن أي مبلغ يتم صرفه للشيك عن طريق الاحتيال، وأنني/أنا نتحمل المخاطر المتعلقة باختيار البنك ومراسليه. كما أقر/نقر بأن البنك المصدر لن يكون مسؤولاً عن أي تعويض بسبب التأخير في صرف الشيك بواسطة البنك المسحوب عليه حتى لو كان التأخير بسبب التأكد من صحة التوقيعات أو فقدان إشعارات السحب.
٩. يحق للبنك أن يرفض دفع أي مبلغ لأي شخص يحتمل مخالفته للقانون أو الأنظمة المتبعة في أي دولة وقد يتأخر أو يرفض البنك الدفع لأن الشخص أو أي هيئة معينة تطلب معلومات وتوضيحات أخرى طبقاً للقانون والأنظمة المتبعة أو أن ترفضها. للبنك أن يتباحث مع جهات أخرى بخصوص الحوالة المالية حسب الحاجة.
١٠. سيخذ البنك من وقت لآخر الإجراءات المناسبة لتنفيذ المعاملات التي يستلمها قبل انتهاء الوقت المحدد للفروع أو المراكز. المعاملات المستلمة بعد انتهاء الوقت المحدد سوف يتم تنفيذها في يوم العمل التالي مع العلم أن جميع عطلات البنك وأيام الجمعة والسبت ليست أيام عمل. وفي حالة إذا وقع تاريخ المعاملة في يوم عطلة للبنك أو يوم جمعة أو سبت، فإن البنك سيقوم بإجراء المعاملة في يوم العمل التالي.
١١. يلتزم العميل بتقديم أي تفاصيل أو توضيحات إضافية قد يطلبها البنك أو البنك المراسل لمعالجة الطلب.
١٢. تنفيذ التحويلات بالكامل وفقاً للتعليمات المقدمة من العميل، ولا يتحمل البنك أو المراسلون أو الوكلاء أي مسؤولية عن أي خسارة تنتج عن تعليمات صادرة من العميل.
١٣. البنك لا يتحمل أي مسؤولية عن فقدان المبلغ أو تأخيره بسبب متطلبات تنظيمية أو قانونية أو بسبب أطراف ثالثة مثل البنوك الوسيطة.
١٤. في معاملات معينة، قد يتواصل البنك مع الزبون بغرض التأكد من تفاصيل التحويل، إذا لم يقدم الزبون إجابة شافية، يحق للبنك أو البنك المستفيد حجز المعاملة إلى أن يؤكد الزبون صحة هذه التفاصيل.
١٥. يحتفظ البنك بالحق في تنفيذ التحويل من خلال بنك مراسل إذا تطلبت الظروف التشغيلية ذلك.